



Council of the
European Union

Brussels, 26 July 2019
(OR. en)

**Interinstitutional File:
2019/0145(NLE)**

**11037/19
ADD 1**

**TRANS 404
MAR 131
EDUC 344
SOC 540
ETS 20
MI 561**

NOTE

From:	General Secretariat of the Council
To:	Delegations
No. Cion doc.:	ST 10915/19 ADD 1
Subject:	Council Decision on the position to be taken on behalf of the European Union in the European Committee for Drawing up Standards in the Field of Inland Navigation and in the Central Commission for Navigation on the Rhine on the adoption of models in the fields of professional qualifications in inland navigation

Attachment to the above-mentioned Council Decision.

ATTACHMENT
CESNI STANDARDS FOR MODELS IN THE FIELD OF PROFESSIONAL
QUALIFICATIONS IN INLAND NAVIGATION

1. STANDARDS FOR MODELS OF CERTIFICATES OF QUALIFICATION AS A BOATMASTER AND FOR CERTIFICATES OF QUALIFICATION AS A LIQUEFIED NATURAL GAS (LNG) EXPERT AND AS A PASSENGER NAVIGATION EXPERT

1.1. Standard for an electronic format for certificates of qualification

The model for certificates of qualification as a boatmaster and the model for certificates of qualification as a liquefied natural gas (LNG) expert or as a passenger navigation expert shall be the PDF/A document that includes the data related to the concerned certificate, which may be extracted from the database referred to in Article 25(2) of Directive (EU) 2017/2397 of the European Parliament and of the Council¹, under the crew member personal file. The certificate of qualification shall be issued in an electronic form with a 2D barcode including the security features allowing verification of origin and integrity of data in accordance with Regulation (EU) No 910/2014 of the European Parliament and of the Council² (eIDAS Regulation).

¹ Directive (EU) 2017/2397 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2017 on the recognition of professional qualifications in inland navigation and repealing Council Directives 91/672/EEC and 96/50/EC (OJ L 345, 27.12.2017, p. 53–86).

² Regulation (EU) No 910/2014 of the European Parliament and of the Council of 23 July 2014 on electronic identification and trust services for electronic transactions in the internal market and repealing Directive 1999/93/EC (OJ L 257, 28.8.2014, p. 73–114).

The diagram shows a light blue rounded rectangular card with a dashed border. At the top left, it says "[Name of country]" followed by a small flag icon. Below this is the title "Certificate of qualification in inland navigation" followed by a small flag icon, and then "[Boatmaster]" followed by a small flag icon. On the top right, it says "Flag" followed by a small flag icon. In the center, there is a yellow rectangular box labeled "5. → Photo". To the left of the photo, there is a list of fields: "1. → Family name(s) of the holder", "2. → First name(s)", "3a. → Date of birth → 3b. → Place of birth", "4. → Crew member identification number", "7. → Date of issue → 8. → Date of expiry", "9. → Name of issuing authority", "10. → Specific authorisation(s)", "11. → Fitness related mitigation measures and restrictions", and "2D Barcode". At the bottom right, it says "6. → Serial-Nr.". A vertical line is drawn at the bottom of the card, separating the left and right sides.

Instructions:

1. Current family name(s) of the holder
2. Current first name(s) of the holder

Names shall be entered as in the concerned person's ID card or in the concerned person's passport in UNICODE.

If a name is spelled differently in UNICODE and in ASCII, there shall also be a transcription in ASCII in brackets.

- 3a. Date of birth (dd/mm/yyyy)
- 3b. Place of birth (city)
4. Crew member identification number of the holder as in the database referred to in Article 25(2) of Directive (EU) 2017/2397
5. Physical identification of the holder through importation of electronic image file
6. Serial number of certificate
7. Date of issue of certificate

8. Date of expiry
9. Name of issuing authority
10. Specific authorisation(s) coded: R (for sailing with the aid of radar); M (for sailing on inland waterways with a maritime character); Stretches for specific risk as coded in the European Reference Data Management System (ERDMS); C (for sailing large convoys), coded with the issuing authority and indication of serial number of the authorisation
11. Fitness related mitigation measures and restrictions (code 01 until 09 as in ES-QIN)

For the certificates of qualification as a liquefied natural gas (LNG) expert and as a passenger navigation expert, points no. 10 and 11 shall not apply.

As regards the Union certificates of qualifications, the title of the document may be replaced by
“European Union certificate of qualification in inland navigation”

and the flag may be the European Union flag.

As regards certificates of qualifications issued in accordance with the Regulations for Rhine Navigation Personnel, the title of the document may be replaced by

“CCNR certificate of qualification”

and the flag may be the CCNR flag.

Visual characteristics of the certificate of qualification: Background in light blue colour, printable in A4

1.2. Standard for a physical format for certificates of qualification as a boatmaster

1.2.1. Model for the certificates of qualification as a boatmaster

(front)

[Name of country]

Certificate of qualification in inland navigation
Boatmaster.

Flag

5. Photo

1. Family name(s) of the holder
2. First name(s)
3a. Date of birth 3b. Place of birth
4. Crew member identification number

7. Date of issue 8. Date of expiry
9. Name of issuing authority
10. Specific authorisation(s) coded
11. Fitness related mitigation measures and restrictions

6. Serial Nr.

(back)

Certificate of qualification in inland navigation
Boatmaster.

2D Barcode

10. (additional text if necessary)

11. (additional text if necessary)

Instructions:

1. Current family name(s) of the holder
2. Current first name(s) of the holder

Names shall be entered as in the concerned person's ID card or in the concerned person's passport in UNICODE.

If a name is spelled differently in UNICODE and in ASCII, there shall also be a transcription in ASCII in brackets.

- 3a. Date of birth (dd/mm/yyyy)
- 3b. Place of birth (city)
4. Crew member identification number of the holder as in the database referred to in Article 25(2) of Directive (EU) 2017/2397
5. Physical identification of the holder through importation of electronic image file
6. Serial number of certificate

7. Date of issue of certificate
8. Date of expiry
9. Name of issuing authority
10. Specific authorisation(s) coded: R (for sailing with the aid of radar); M (for sailing on inland waterways with a maritime character); Stretches for specific risk as coded in ERDMS); C (for sailing large convoys)
11. Fitness related mitigation measures and restrictions (code as in ES-QIN)

As regards the Union certificates of qualifications, the title in the front and back sides of the document may be replaced by

“European Union certificate of qualification in inland navigation
Boatmaster”

and the flag may be the European Union flag.

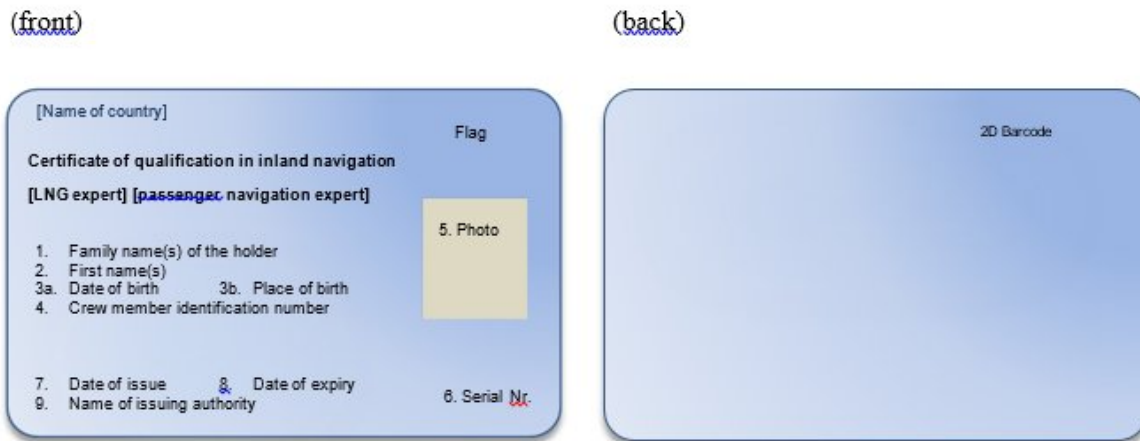
As regards certificates of qualifications issued in accordance with the Regulations for Rhine Navigation Personnel, the title in the front and back sides of the document may be replaced by

“CCNR certificate of qualification
Boatmaster”

and the flag may be the CCNR flag.

Physical characteristics of the certificate of qualification as a boatmaster: Background in light blue colour. Card format ID1 according to ISO / IEC 7810.

1.2.2. *Model for certificates of qualification as a liquefied natural gas (LNG) expert or as a passenger navigation expert*



Instructions:

1. Current family name(s) of the holder
2. Current first name(s) of the holder

Names shall be entered as in the concerned person's ID card or in the concerned person's passport in UNICODE.

If a name is spelled differently in UNICODE and in ASCII, there shall also be a transcription in ASCII in brackets.

- 3a. Date of birth (dd/mm/yyyy)
- 3b. Place of birth (city)
4. Crew member identification number of the holder as in the database referred to in Article 25(2) of Directive (EU) 2017/2397
5. Physical identification of the holder through importation of electronic image file
6. Serial number of certificate

7. Date of issue of certificate
8. Date of expiry
9. Issuing authority

As regards the Union certificates of qualifications, the title in the front side of the document may be replaced by

“European Union certificate of qualification in inland navigation
LNG expert”

or

“European Union certificate of qualification in inland navigation
Passenger navigation expert”

and the flag may be the European Union flag.

As regards certificates of qualifications issued in accordance with the Regulations for Rhine Navigation Personnel, the title in the front side of the document may be replaced by

“CCNR certificate of qualification
LNG expert”

or

“CCNR certificate of qualification
Passenger navigation expert”

and the flag may be the CCNR flag.

Physical characteristics of the certificate of qualification as passenger navigation or as liquefied natural gas (LNG) expert: Background in light blue colour. Card format ID1 according to ISO / IEC 7810.

2. MODEL OF SERVICE RECORD BOOK

Page 1

Name of country

Flag

Service record book

Identification of the holder

- 1. Name(s) of the holder:
- 2. First name(s):
- 3a. Date of birth:
- 3b. Place of birth:
- 4. Crew member identification number:
- 5. Photo

Identification of the service record book

- 1. Serial number:
- 2. Date of issue:
- 3. Issuing authority:
- 4. Signature and stamp of issuing authority:
- 5. Serial number of former service record book:

SRB serial number

Without content

Service time

Service time on board, name of craft: UNTERWALDEN

Unique European vessel identification number or other official craft number: 07000281 _____

Type of craft¹: _____

State of registration: CH _____

Length of craft in m*, /number of passengers* 105 m _____

Name and address of the owner: _____

TSAG, Hauptstrasse 55, CH-4127 Riehen, Basel-Stadt _____

Holder assumed service as: _____

Holder assumed service on (date): 22.10.1995 _____

End of service (date): 22.11.1996 _____

Boatmaster (name and address): _____

K. Huber, Rheinstrasse 55, D-76497 Wintersdorf _____

Place, date and signature of boatmaster: Rotterdam, 20.11.1996 K.Huber _____

Service time on board, name of craft: _____

Unique European vessel identification number or other official craft number: _____

Type of craft _____

State of registration: _____

Length of craft in m*, /number of passengers* _____

Owner (name and address): _____

Holder assumed service as: _____

Holder assumed service on (date): _____

End of service (date): _____

Boatmaster (name and address): _____

Place, date and signature of boatmaster: _____

Service time on board, name of craft: _____

Unique European vessel identification number or other official craft number: _____

Type of craft _____

State of registration: _____

Length of craft in m*, /number of passengers* _____

¹ For type of craft, always indicate if type C or G tanker, large convoy or if craft using LNG as fuel

^{*)} delete if not applicable

Owner (name and address): _____

Holder assumed service as: _____

Holder assumed service on (date): _____

End of service (date): _____

Boatmaster (name and address): _____

Place, date and signature of boatmaster: _____

Service time on board, name of craft: _____

Unique European vessel identification number or other official craft number: _____

Type of craft _____

State of registration: _____

Length of craft in m*, /number of passengers* _____

Owner (name and address): _____

Holder assumed service as: _____

Holder assumed service on (date): _____

End of service (date): _____

Boatmaster (name and address): _____

Place, date and signature of boatmaster: _____

SRB serial number

Pages 4 to 23 as page 3

Navigation time and stretches of inland waterways sailed over last 15 months

The number of days navigated must be coherent with the navigation time entered in the logbook!

Name of craft or unique European identification number	journey from (km) via to (km)	Start of journey (date)	Days of interruption	End of the journey (date)	Total number of navigation days	Signature of Boatmaster
A	B	C	D	E	F	G
1						
2						
3						

complete document ☐yes ☐no

Doubts at line(s) _____

Doubts have been eliminated by ☐ presentation of (parts of) the logbook ☐by other official documents

Headings of columns A to G are not printed on the following pages 26 to 55.

Space reserved for competent authority

To be completed by authority: Total number of navigation days taken into consideration from this page

Validation mark of the competent authority

Presented on (date)

Signature and stamp of the authority

Page 25 of model

Navigation time and stretches of inland waterways sailed over last 15 months Year: ...2015/2016...

The number of days navigated must be coherent with the navigation time entered in the logbook!

A	B	C	D	E	F	G
1 07000281	Rotterdam (999,00) Mainz (500,00) Wien (1930,00)	22.11.15	11	17.12.15	15	Signature Huber
2 07000281	Wien (1930,00) Mainz (500,00) Basel (169,90)	20.12.15	4	04.01.16	12	Signature Huber
3 07000281	Basel (169,90) Rotterdam (999,90)	06.01.16	0	10.01.16	5	Signature Huber
4 07000281	Rotterdam (999,90) Antwerpen (20,00) Basel (169,90)	13.01.16	1	23.01.16	10	Signature Huber
5 07000281	Basel (169,90) Antwerpen (20,00)	25.01.16	0	29.01.16	5	Signature Huber
6 07000281	Antwerpen (20,00) Basel (169,90)	01.02.16	0	07.02.16	7	Signature Huber
7 07000281	Basel (169,90) Mainz (500,00) Bratislava (1867,00)	09.02.16	5	22.02.16	9	Signature Huber
8 07000281	Bratislava (1867,00) Regensburg (2376,30)	27.02.16	0	02.03.16	5	Signature Huber
9 07000281	Regensburg (2376,30) Mainz (500,00) Rotterdam (999,90)	03.03.16	0	09.03.16	7	Signature Huber
10 07000281	Rotterdam (999,90) Basel (169,90)	12.03.16	0	17.03.16	6	Signature Huber

Complete document ☐yes ☐no

Doubts at line(s)

Doubts have been eliminated by presentation of ☐ (parts of) the logbook ☐ of other official documents

Space reserved for competent authority

	81
--	----

To be completed by authority: Total number of navigation days taken into consideration from this page

validation mark of the competent authority

Presented on (date) _____

Signature and stamp of the authority

Navigation time and stretches of inland waterways sailed over last 15 months Year:

The number of days navigated must be coherent with the navigation time entered in the logbook!

A	B	C	D	E	F	G
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Complete document ☐yes ☐no

Doubts at line(s) _____

Doubts have been eliminated by presentation of ☐ (parts of) the logbook ☐ of other official documents

Space reserved for competent authority

To be completed by authority: Total number of navigation days taken into consideration from this page	
---	--

validation mark of the competent authority

Presented on (date) _____

Signature and stamp of the authority

Pages 27 to 55 as page 26

Instructions for the issuing authorities

Flag: Flag shall be EU flag, CCNR flag or third country flag as relevant.

Identification of the holder

1. Current family name(s) of the holder
2. Current first name(s) of the holder

Names shall be entered as in the concerned person's ID card or in the concerned person's passport in UNICODE.

If a name is spelled differently in UNICODE and in ASCII, there shall also be a transcription in ASCII in brackets.

- 3a. Date of birth (dd/mm/yyyy)
- 3b. Place of birth (city)
4. Crew member number of the holder as in the database referred to in Art. 25(2) of Directive (EU) 2017/2397¹

Identification of the service record book

1. The serial number of the service record book shall be repeated in the lower section of each page.

Physical characteristics of the service record book

Colour: white background. Format: A5 according to ISO 216.

¹ Directive (EU) 2017/2397 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2017 on the recognition of professional qualifications in inland navigation and repealing Council Directives 91/672/EEC and 96/50/EC (OJ L 345, 27.12.2017, p. 53).

3. MODEL OF SERVICE RECORD BOOK COMBINED WITH CERTIFICATES OF QUALIFICATIONS

Page 1 of model

Name of country

Flag

**Service record book combined with certificates
of qualification**

Identification of the holder

2D barcode

1. Name(s) of the holder:

2. First name(s):

3a. Date of birth:

3b. Place of birth:

4. Crew member identification number:

5. Photo

Identification of the service record book

1. Serial number:
2. Date of issue:
3. Issuing authority:
4. Signature and stamp of issuing authority:
5. Serial number of former service record book:

European Union certificates of qualification and certificates of qualification issued according to the Regulations for Rhine Navigation Personnel as apprentice, deckhand, boatman, able boatman and helmsman

Title of certificate: _____

Fitness related mitigation measures and restrictions:

Serial number:

Date of issue:

Date of expiry:

Issuing authority:

Signature and stamp of issuing authority:

Title of certificate: _____

Fitness related mitigation measures and restrictions:

Serial number:

Date of issue:

Date of expiry:

Issuing authority:

Signature and stamp of issuing authority:

Title of certificate: _____

Fitness related mitigation measures and restrictions:

Serial number:

Date of issue:

Date of expiry:

Issuing authority:

Signature and stamp of issuing authority:

Title of certificate: _____

Fitness related mitigation measures and restrictions:

Serial number:

Date of issue:

Date of expiry:

Issuing authority:

Signature and stamp of issuing authority:

Title of certificate: _____

Fitness related mitigation measures and restrictions:

Serial number:

Date of issue:

Date of expiry:

Issuing authority:

Signature and stamp of issuing authority:

Other certificates concerning qualifications relevant for inland navigation

Title of certificate: _____

Fitness related mitigation measures and restrictions:

Serial number:

Date of issue:

Date of expiry:

Issuing authority:

Signature and stamp of issuing authority:

Title of certificate: _____

Fitness related mitigation measures and restrictions:

Serial number:

Date of issue:

Date of expiry:

Issuing authority:

Signature and stamp of issuing authority:

Title of certificate: _____

Fitness related mitigation measures and restrictions:

Serial number:

Date of issue:

Date of expiry:

Issuing authority:

Signature and stamp of issuing authority:

Service time

Service time on board, name of craft: UNTERWALDEN

Unique European vessel identification number or other official craft number: 07000281

Type of craft¹: _____

State of registration: CH

Length of craft in **m**^{*}, /number of passengers* 105 m

Name and address of the owner: _____

TSAG, Hauptstrasse 55, CH-4127 Riehen, Basel-Stadt

Holder assumed service as: 2

Holder assumed service on (date): 22.10.1995

End of service (date): 22.11.1996

/Boatmaster (name and address): _____

K. Huber, Rheinstrasse 55, D-76497 Wintersdorf

Place, date and signature of boatmaster: Rotterdam, 20.11.1996

K. Huber

Service time on board, name of craft: _____

Unique European vessel identification number or other official craft number: _____

Type of craft _____

State of registration: _____

Length of craft in **m**^{*}, /number of passengers* _____

Owner (name and address): _____

Holder assumed service as: _____

Holder assumed service on (date): _____

End of service (date): _____

Boatmaster (name and address): _____

Date, place and signature of boatmaster: _____

Service time on board, name of craft: _____

Unique European vessel identification number or other official craft number: _____

Type of craft: _____

State of registration: _____

Length of craft in **m**^{*}, /number of passengers* _____

Owner (name and address): _____

¹ For type of craft, always indicate if type C or G tanker, large convoy or if craft using LNG as fuel

*) delete if not applicable

Holder assumed service as: _____

Holder assumed service on (date): _____

End of service (date): _____

Boatmaster (name and address): _____

Date, place and signature of boatmaster: _____

Service time on board, name of craft: _____

Unique European vessel identification number or other official craft number: _____

Type of craft: _____

State of registration: _____

Length of craft in m*, /number of passengers* _____

Owner (name and address): _____

Holder assumed service as: _____

Holder assumed service on (date): _____

End of service (date): _____

Boatmaster (name and address): _____

Date, place and signature of boatmaster: _____

Pages 5 to 23 as page 4

Navigation time and stretches of inland waterways sailed over last 15 months

The number of days navigated must be coherent with the navigation time entered in the logbook!

Name of craft or unique European identification number or other official craft number	journey from (km)	via	to (km)	Start of journey (date)	Days of interruption	End of the journey (date)	Total number of navigation days	Signature of boatmaster
A	B			C	D	E	F	G
1								
2								
3								

complete document ☐ yes ☐ no

Doubts at line(s) _____

Doubts have been eliminated by ☐ presentation of (parts of) the logbook ☐ by other official documents

Headings of columns A to G are not printed on the following pages 25 to 55.

Space reserved for competent authority

To be completed by authority: Total number of navigation days taken into consideration from this page

Validation mark of the competent authority

Presented on (date)

Signature and stamp of the authority

Page 25 of model

Navigation time and stretches of inland waterways sailed over last 15 months.... Year: 2015/2016

The number of days navigated must be coherent with the navigation time entered in the logbook!

A	B	C	D	E	F	G
1 07000281	Rotterdam (999,90) Mainz (500,00) Wien (1930,00)	22.11.15	11	17.12.15	15	Signature Huber
2 07000281	Wien (1930,00) Mainz (500,00) Basel (169,90)	20.12.15	4	04.01.16	12	Signature Huber
3 07000281	Basel (169,90) Rotterdam (999,90)	06.01.16	0	10.01.16	5	Signature Huber
4 07000281	Rotterdam (999,90) Antwerpen (20,00) Basel (169,90)	13.01.16	1	23.01.16	10	Signature Huber
5 07000281	Basel (169,90) Antwerpen (20,00)	25.01.16	0	29.01.16	5	Signature Huber
6 07000281	Antwerpen (20,00) Basel (169,90)	01.02.16	0	07.02.16	7	Signature Huber
7 07000281	Base (169,90) Mainz (500,00) Bratislava (1867,00)	09.02.16	5	22.02.16	9	Signature Huber
8 07000281	Bratislava (18657,00) Regensburg (2376,30)	27.02.16	0	02.03.16	5	Signature Huber
9 07000281	Regensburg (2376,30) Mainz (500,00) Rotterdam (999,90)	03.03.16	0	09.03.16	7	Signature Huber
10 07000281	Rotterdam (999,90) Basel (169,90)	12.03.16	0	17.03.16	6	Signature Huber

Complete document ☐yes ☐no

Doubts at line(s) _____

Doubts have been eliminated by presentation of ☐ (parts of) the logbook ☐ of other official documents

Space reserved for competent authority

To be completed by authority: Total number of navigation days taken into consideration from this page

81

validation mark of the competent authority

Presented on (date) _____

Signature and stamp of the authority

Navigation time and stretches of inland waterways sailed over last 15 months.... Year:.....

The number of days navigated must be coherent with the navigation time entered in the logbook!

A	B	C	D	E	F	G
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Complete document ☐yes ☐no

Doubts at line(s) _____

Doubts have been eliminated by presentation of ☐ (parts of) the logbook ☐ of other official documents

Space reserved for competent authority

--

To be completed by authority: Total number of navigation days taken into consideration from this page

validation mark of the competent authority

Presented on (date) _____

Signature and stamp of the authority

Pages 27 to 55 as page 26

Instructions for the issuing authorities

Identification of the holder

1. Current family name(s) of the holder
2. Current first name(s) of the holder

Names shall be entered as in the concerned person's ID card or in the concerned person's passport in UNICODE.

If a name is spelled differently in UNICODE and in ASCII, there shall also be a transcription in ASCII in brackets.

- 3a. Date of birth (dd/mm/yyyy)
- 3b. Place of birth (city)
4. Crew member identification number of the holder as attributed in the database referred to in Art. 25(2) of Directive (EU) 2017/2397 of the European Parliament and of the Council¹,

Identification of the SRB

1. The serial number of the service record book shall be repeated in the lower section of each page.

Certificates of qualification

2. The title of the issued certificate shall be inserted (in caps font) by the relevant competent authority. It shall be complemented by the following relevant number in brackets: “(2)” for Helmsman, “(3)” for Able boatman, “(4)” for Boatman, “(5)” for Deckhand and “(6)” for Apprentice.

As regards the Union certificates of qualifications, the title “European Union certificate of qualification in inland navigation” accompanied by the relevant qualification shall be indicated e.g. “European Union certificate of qualification in inland navigation – Able boatman (3)”.

As regards certificates of qualifications issued in accordance with the Regulations for Rhine Navigation Personnel, the title “CCNR certificate of qualification” accompanied by the relevant qualification shall be indicated e.g. “CCNR certificate of qualification – Able boatman (3)”.

Service time

Holder assumed service as: the function shall be numbered according to instruction for keeping the logbook.

Physical characteristics of the certificate: Colour: white background. Format A5 according to ISO 216.

¹Directive (EU) 2017/2397 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2017 on the recognition of professional qualifications in inland navigation and repealing Council Directives 91/672/EEC and 96/50/EC (OJ L 345, 27.12.2017, p. 53–86).

4. MODEL OF A LOGBOOK

Page 1

Name of country

Flag

Logbook

Serial number of the logbook: _____

Date of issue: _____

Name of craft: _____

Unique European vessel identification number: _____

Issuing authority: _____

Signature and stamp of issuing authority: _____

Instructions for keeping the logbook

This logbook contains 200 pages, numbered from 1 to 200. Entries shall be done in ink and in a readable way (e.g. using print letters).

Entries in the logbook shall be done in accordance with applicable crewing regulations. In the case of inland waterways whose courses are not fully within the scope of a manning requirement, the navigation time and rest time acquired on sections located outside the scope of the regulation shall also be taken into account.

Where loading and unloading activities require active navigational operations, such as dredging or manoeuvres between loading or unloading points, the time used for such activities shall be entered as navigation time.

Activities of crew members shall be entered according to their functions by using their respective number:

1 Boatmaster

2 Helmsman

3 Able boatman

4 Boatman

5 Deckhand

6 Apprentice

7 Engineer

8 Engine minder

9

If national regulations provide for other functions than the ones mentioned here above, such functions shall be entered using numbers from 9 onwards with the indication of the respective national title.

On each page the following entries shall be made:

- the operating mode (after each change of the operating mode, a new page shall be used);
- the year;
- as soon as the craft starts the journey:
 - 1st column - Date (day and month)
 - 2nd column - Time (hour, minute)
 - 3rd column – Name of the location of the start of the journey
 - 4th column – Waterway and km of the location of the start of the journey;
- as soon as the craft interrupts the journey:
 - 1st column - Date (day and month) if different from day of the start of the journey
 - 5th column - Time (hour, minute)
 - 6th column - Name of the location where the craft is stationary
 - 7th column – Waterway and km of the location where the craft is stationary;
- as soon as the craft starts to navigate again: same entries as start of the journey;
- as soon as the craft ends its journey: same entries as interruption of the journey.

- Column 8 shall be filled in (function, name(s), first name(s), serial number of crew member's service record book or serial number of the certificate of qualification as a boatmaster) when the crew comes on board for the first time and whenever the crew composition is changing.
- In columns 9 to 11, the start and end of the rest times for each crew member shall be entered. These entries shall be done by 8 o'clock of the following day. If crew members spend rest times following a regular schedule, a single scheme per journey is sufficient.
- In columns 12 and 13, any change of the crew shall be entered specifying the embarking and disembarkation of each crew member.

REST TIMES

Operating mode* _____

Year	CRAFT						CREW										
	Start of the voyage		End of the voyage				Crew members		Service record book	Rest times of the crew members						Embarked	Disemb.
1	2	3	4	5	6	7	8			9	10		11		12	13	
Date	Time	Location	km	Time	Location	Km	Function	Name and first name	No	from	until	from	until	from	until	Time	Time

* _____ if applicable

Instructions for the issuing authorities

Flag: Flag shall be EU flag, CCNR flag or third country flag as relevant.

All entries shall be entered in UNICODE. Names shall be entered as in the concerned person's ID card or in the concerned person's passport in UNICODE.

If a name is spelled differently in UNICODE and in ASCII, there shall also be a transcription in ASCII in brackets.

The serial number of the logbook shall be repeated in the lower section of each page.

Physical characteristics: Colour: cover¹, white background of inner pages. Format A4 horizontal according to ISO 216.

¹ To define

5. MODEL OF PRACTICAL EXAMINATION CERTIFICATE

We, name of the examining body, hereby certify with document numberthat	
1. Current family name(s) of the holder	
2. Current first name(s) of the holder	
3a. Date of birth (dd/mm/yyyy)	3b. Place of birth (city)
has passed the practical examination [for obtaining a certificate of qualification as a boatmaster] [and] [for a specific authorisation for sailing with the aid of radar] on the simulator (name of the simulator), approved by (name of the competent authority).	
Place and date of issue	
Signature and stamp of the examining body	

Instructions:

Names shall be entered as in the concerned person's ID card or in the concerned person's passport in UNICODE.

If a name is spelled differently in UNICODE and in ASCII, there shall also be a transcription in ASCII in brackets.

Choose the applicable examination and delete the other examination if not applicable.

Characteristics of the certificate: Colour: white background. Format A4 according to ISO 216.